

Bank 2799

DER
GANG NACH DEM EISENHAMMER

Ballade von Schiller

in Musik gesetzt

VON

BERNHARD ANSELM WEBER

Hon. Preuss. Kapellmeister und Ritter des eisernen Kreuzes.

Eigenthum der Färberei.

Partitur.

Pr. 2 Rthlr. 20 gr.

LEIPZIG, IM BUREAU DE MUSIQUE VON C.F. PETERS.

Dieses Werk ist auch im Klavierauszuge à 1 Rthl. zu haben.



Allegro moderato.

Allegro moderato.

Violini.

Viola.

Flauti.

Oboi.

Clarineti
in B.

Fagotti.

Corni in Es.

Corni in C.

Trombe.

Basso.

Allegro moderato.

1569

2

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte). The manuscript is written in a historical style with some ink bleed-through from the reverse side. The number 1569 is written at the bottom center of the page.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and clefs. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures (flats and sharps), and time signatures. The score is organized into measures, with some measures containing complex rhythmic patterns and others featuring rests. A small number '3' is visible in the upper right corner of the musical notation.

1569

4

rits.

1569

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. A small number '5' is visible in the top right corner of the manuscript. The word 'mis.' is written on the second staff. The page number '1569' is printed at the bottom center of the manuscript.

6

1569

sempre f staccato

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and bar lines. The score is organized into systems, with a large number '7' visible in the upper right corner. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings. A small text label 'dogra' is visible near the bottom left of the score. The page number '1569' is printed at the bottom center.

Handwritten musical score on page 8, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (p, f). The score is written in a historical style with a key signature of two flats and a common time signature. The notation includes various note values, rests, and slurs. The page number 1569 is visible at the bottom center.

9

1569

10

de

1569

A page of handwritten musical notation, likely a manuscript. The page contains ten staves of music. The notation is complex, featuring various clefs (treble and bass), key signatures (one flat), and a variety of note values, rests, and ornaments. The handwriting is in a historical style, possibly from the 18th or 19th century. The page is numbered '11' in the top right corner.

Handwritten musical score on page 12. The page contains ten staves of music. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat). The score is written in a historical style, with some staves showing complex rhythmic patterns. The page number 12 is in the top left corner. The number 1569 is written at the bottom center of the page. The text "c. v. do. sta" is written above the third staff, and "c. H." is written above the sixth staff.

1569

poco a poco più con moto. Allegro. 13

poco a poco più con moto. 1569

14

Handwritten musical score on page 14. The page contains ten staves of music. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The marking "con espressione." appears above a staff in the fourth measure. The marking "p" (piano) appears below a staff in the third measure. The page number "14" is written in the top left corner. The number "1569" is written at the bottom center of the page.

con espressione.

p

1569

A handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The third staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The fifth staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The sixth staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The seventh staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The eighth staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The ninth staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The tenth staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo). There are also various musical notations including notes, rests, and slurs.

1569

Ein frommer Knecht war Fridolin,
Und in der Furcht des Herrn
Ergeben der Gebieterin,
Der Gräfin von Savern.
Sie war so sanft, sie war so gut,
Doch auch der Launen Uebermuth
Hätt' er geüfert zu erfüllen,
Mit Freudigkeit, um Gotteswillen.

Früh von des Tages erstem Schein
Bis spät die Vesper schlug,
Lebt er nur ihrem Dienst allein,
That nimmer sich genug.
Und sprach die Dame: mach' dir's leicht!
Da wurd' ihm gleich das Auge feucht,
Und meinte, seiner Pflicht zu fehlen,
Durst' er sich nicht im Dienste quälen.

Drum vor dem ganzen Dienertross
Die Gräfin ihn erhob,
Aus ihrem schönen Munde floss
Sein unerschöpftes Lob.
Sie hielt ihn nicht als ihren Knecht,
Es gab sein Herz ihm Kindesrecht,
Ihr klares Auge mit Vergnügen
Hing an den wohlgestalteten Zügen.

Handwritten musical score on page 17. The score consists of ten staves. The top staff contains a series of repeated eighth-note patterns. The second staff has a few notes and rests. The third staff is mostly empty. The fourth staff contains a melodic line with the instruction "con espressione" above it. The fifth staff has the instruction "Solo" above it. The sixth staff has the instruction "dol." below it. The seventh staff contains a series of repeated eighth-note patterns. The eighth staff is mostly empty. The ninth staff contains a series of repeated eighth-note patterns. The tenth staff contains a series of repeated eighth-note patterns. The number "1569" is written at the bottom center of the page.

Handwritten musical score on page 18. The page contains ten staves of music. The first four staves are in treble clef, and the last six are in bass clef. The music is written in a historical style, likely 18th or 19th century. The tempo is marked 'Moderato.' at the top right. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'due.' (duo). The page number '18' is in the top left corner, and '1569' is at the bottom center.

A handwritten musical score on page 19, featuring ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff also starts with a treble clef and two flats. The third staff uses a bass clef with two flats. The fourth staff is a treble clef with two flats. The fifth staff is a treble clef with one flat. The sixth staff is a bass clef with one flat. The seventh staff is a treble clef with one flat. The eighth staff is a treble clef with one flat. The ninth staff is a treble clef with one flat. The tenth staff is a bass clef with one flat. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). The score is divided into measures by vertical bar lines. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

1569

[illegible]

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation and German lyrics. The score is divided into three systems. The first system has a key signature of two flats and a common time signature. The second system has a key signature of one flat and a common time signature. The third system has a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are in German and appear to be from a 18th-century opera or play. The paper is yellowed and shows signs of wear, including a small tear on the right edge.

*Wie seyd ihr glücklich, edler Graf,
 Huh, er voll Arglist an,
 Euch raubet nicht den goldnen Schlaf
 Des Zweifels gift'ger Zahn.*

*Denn ihr besitzt ein edles Weib,
 Es gürtet Schaam den keuschen Leib,
 Die fromme Treue zu berücken
 Wird nimmer dem Versücher glücken."*

1569

Handwritten musical score on page 22, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in German. The score includes a "mix." section and two lines of lyrics: "Da rollt der Graf die finstern Braunt" and "Was redst du mir Gesell?". The page number 1569 is visible at the bottom center.

a Tempo un poco riten:

Allegro.

25

Werd' ich auf Weibes
Tugend baun,
Beweglich wie die Well?
Leicht locket sie des Schmeichlers Mund,
Mein Glaube steht auf festem Grund,
Vom Weib des Grafen von Saverne
Eleiht, hoff' ich, der Versucher ferne.

1569

Der andre spricht, „So denkt ihr recht.
Nur euren Spott verdient
Der Thor, der ein geborner Knecht,
Ein solches sich erkühnt,
Und zu der Frau, die ihm gebeut,
Erhebt der Wünsche Lüsternheit.“

Was? fällt ihm Jener ein und hebet,
Red'st du von einem, der da lebet?

1569 NB Bei den unterstrichenen Worten fällt die Musik ein.

„Ja doch, was aller Mund erfüllt,
 Das bärge sich meinem Herrn!
 Doch, weil ihr's denn mit Fleiss verhüllt,
 So unterdrück' ich's gern“ —

Du bist des Todes, Bube, sprich!
 Ruft jener streng und fürchterlich.
 Wer hebt das Aug zu Kunigonden?

26 Moderato.

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

pp

pp

pp

Nun ja, ich spreche von dem Blonden?

Er ist nicht hässlich von Gestalt;

Führt er mit Arglist fort,

sempre *pp* Moderato.

1569

27

Indem's den Grafen heiss und kalt Durchrieselt bei dem Wort. „Ist's möglich Herr? Ihr saht es nie,
Wie er nur Augen hat für sie?
Bei Tafel eurer selbst nicht achtet,
An ihren Stuhl gefesselt schmachtet?“ „Seht da die Verse, die er
schrieb,
Und seine Glut gesteht“—

1569

fp

fp

fp

fp

Solo

Gesteht! ... Und sie um Gegenlieb', Die gnäd'ge Gräfin sanft und weich, Mich reuet jetzt, dass mir's entfahren.
 Der freche Bube! fleht. Aus Mitleid wohl verbarg sie's euch, Denn Herr, was habt ihr zu befahren?"

pp

Violoncelli.

fp

1569

Allegro.

29

Handwritten musical score for a string quartet, featuring four staves. The tempo is marked "Allegro." and the dynamics include "ff" (fortissimo) and "Tutti." The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

ff Allegro.

1569

31

ad libitum.

pp

pp

pp

pp

Hier nährten früh und spät den Brand Der Funke sprüht, die Bülge blasen
Die Knechte mit geschäft'ger Hand, Als gält es Felsen zu verglazen.

pp

ad libitum.

**ad libitum* bedeutet den Takt so lange zu wiederholen, bis der Declamator ausgesprochen hat.
1569 Wie auch bei den folgenden Takten, wo *ad libitum* steht.

1569

33

bis ad libiti

pp

pp

c. Vell.

Des Wassers und des Feuers Kraft Des Mühlrad von der Fluth gerafft
Verbündet sieht man hier, Umwälzt sich für und für.

Tromba 1^{ma} in D.

Tromba 2^{da} in C.

Cell.

bis

ad libitum

1569

Handwritten musical score on page 34. The page contains multiple staves of music, including treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *ten.* (tutti). The notation is dense, with many notes and rests. The page number 34 is visible in the top left corner. The bottom of the page features the number 1569.

pp *ad libitum.* *staccato* 36

Die Werke klappern Nacht und Tag, Und bildsam von den mächt'gen Streichen
 Im Takte pocht der Hämmer Schlag, Muss selbst das Eisen sich erweichen.

pp 1569 *ff*

The image shows a page from a musical manuscript, numbered 1569 at the bottom. It contains two systems of music. The upper system consists of five staves. The first two staves have melodic lines with various dynamics such as *sp*, *ad libitum.*, and *ff*. The third, fourth, and fifth staves of this system are primarily rests, with some chordal accompaniment appearing towards the end. The lower system begins with German lyrics: "Dass er zu Asche gleich vergehe," and "Und ihn mein Aug nicht weiter sehe." Below the lyrics are four staves of music. The first two staves have rests, while the last two contain rhythmic patterns. Dynamics like *sp*, *ad libitum.*, and *ff* are used throughout. The page number "1569" is printed at the bottom center.

Handwritten musical score on page 38. The page contains multiple staves of musical notation, including treble and bass clefs, and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in German and are written below the staves. The score is marked with "ad libitum." at the top right and "pp" (pianissimo) at the bottom left. The number "1569" is written at the bottom center.

ad libitum.

pp

Des freut sich das entmenschte Paar Denn fühllos, wie das Eisen, war
Mit roher Henkerslust, Das Herz in ihrer Brust.

pp 1569

ad lib.

39

bis ad libitum.

Und frischer mit der Bälge Hauch Und schicken sich mit Mordverlangen
 Erhitzen sie des Ofens Bauch, Das Todesopfer zu empfangen.

in C.

1569

bis ad lib.

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble, likely a string quartet or similar. The score is written on ten staves. The top staff is a treble clef, and the bottom staff is a bass clef. The music is in 2/4 time, indicated by the tempo marking "L'istesso tempo." at the beginning and end of the page. The notation includes various dynamics such as "ff" (fortissimo), "p" (piano), and "f" (forte), as well as articulation marks like "tr" (trill) and "acc." (accents). The score is divided into measures by vertical bar lines. The paper is aged and shows some wear, with a small number "1569" visible near the bottom center.

Drauf Robert zum Gesellen spricht Der Herr, der spricht zu Fridolin: Und frage mir die Knechte dorten,
 Mit falschem Heuchelschein:
 Frisch auf, Gesell, und säume nicht, Musst gleich zum Eisenhammer hin, Ob sie gethan nach meinen Worten?
 Der Herr begehret dein.

Celli.
 pp 1569

Un poco ritenuto.

Solo
dol.

Und jener spricht: es soll geschehn,
Und macht sich flugs bereit.

Doch sinnend bleibt er plötzlich stehen:
„Ob Sie mir nichts gebeut?“

1569

ten. 43

Und vor die Gräfin stellt er sich:
 „Hinaus zum Hammer schickt man mich,
 So sag', was kann ich dir verrichten?
 Denn dir gehören meine Pflichten.“

ten.

1569

44

ten

ten

ten

pp

pp

pp

Darauf die Dame von Savern
Versetzt mit sanftem Ton :
Die heil'ge Messe hört' ich gern,
Doch liegt mir krank der Sohn.

So gehe denn, mein Kind, und sprich
In Andacht ein Gebet für mich,
Und dankst du reuig deiner Sünden,
So lass auch mich die Gnade finden.

ten

Tutti

pp

1569

ten. 45

ten.

ten.

con espress.

Und froh der vielwillkommenen Pflicht,
Macht er im Flug sich auf. †

Hat noch des Dorfes Ende nicht
Erreicht in schnellem Lauf,
Da tönt ihm von 'dem Glockenstrang
Hellschlagend des

ten.

1569 † bedeutet, dass das Aushalten des Orchesters aufhört.

Geläutes Klang, „Dem lieben Gotte weich'nicht aus, Er spricht's und tritt ins Gotteshaus, Denn um die Ernte war's und heiss
 Das alle Sünder hochbegnadet, Find'st du ihn auf dem Weg? „Kein Laut ist hier noch reg“. Im Felde glüht' der Schnitter Fleiss,
 Zum Sakramente festlich ladet.

p con Sordini *mf* Adagio molto *p*

1569

Con moto. 47

Kein Chorgehilfe war erschienen,
Die Messe kundig zu bedienen.

Entschlossen ist er alsobald,
Und macht den Sacristan,
Das, spricht er, ist kein Aufenthalt,
Was fördert himmeln.

Con moto.

1569

48 Adagio.

Die Stola und das Cingulum Und als er diess mit Fleiss gethan, Das Messbuch in der Hand, Und als des Sanctus Worte kamen,
Hängt er dem Priester dienend um, Treitt er als Ministrant Und knieet rechts und knieet links Da schellt er dreimal bei dem Namen.
Bereitet hurtig die Gefässe, Dem Priester zum Altar voran, Und ist gewärtig jedes Winks,
Geheiligt zum Dienst der Messe.

*) Adagio.

*) Der Tact, so wie der Helt, richten sich nach der Declamation, so wie überhaupt die ganze Bethreibung der gottesdienstlichen Verrichtung langsam, andächtig und feyerlich gesprochen werden muss.

Handwritten musical score for a choir, consisting of eight staves. The notation is in a single system, with each staff containing a series of notes and rests, primarily in a high register.

Coro.
 Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth, Spleni sunt coeli et terra ma-jes-tis, glo-ri-ae
 glori-ae

Handwritten musical score for a choir, consisting of eight staves. The notation includes lyrics in Latin. The score is marked with various dynamics such as *p*, *pp*, *f*, and *ff*. The page number 1569 is visible at the bottom center.



Drauf als der Priester fromm sich neigt
Und, zum Altar gewandt,
Den Gott, den gegenwärt'gen, zeigt
In hochehrhabner Hand,

Da kündet es der Saeristan
Mit hellem Glöcklein klingend an,
Und alles kniet und schlägt die Brüste,
Sich fromm bekreuzend vor dem Christe.



pp

pp

pp

So übt er jedes pünktlich aus, Und wird nicht müde bis zum Schluss,
 Mit schnell gewandtem Sinn, Bis beim Vobiscum Dominus
 Was Brauch ist in dem Gotteshaus, Der Priester zur Gemein'sich wendet,
 Er hat es alles inn, Die heil'ge Handlung segnend endet.

Da stellt er jedes wiederum
 In Ordnung säuberlich,
 Erst reinigt er das Heiligthum,
 Und dann entfernt er sich,
 Und eilt in des Gewissens Ruh'
 Den Eisenhütten heiter zu,
 Spricht unterwegs, die Zahl zu füllen,
 Zwölf Paternoster noch im Stillen.

Ze-ba-loth. *ff* *A-men.*

pp

1569

Allegro non tanto.

senza sordini. *pp* *f*

pp *f*

pp *f*

pp *f*

pp *f*

pp *f*

Corni in Es. *pp* *f*

Corni in C. *pp* *f*

Trombe in C. *pp* *f*

pp *f*

Allegro non tanto.

pp *f*

Und als er rauchen sieht den Schlot,
Und sieht die Knechte stehn,
Da ruft er was der Graf gebot,
Ihr Knechte, ist's geschehn?

1569

53

pp

pp

pp

Und grinzend zerren sie den Mund
Und deuten in des Ofens Schlund:

1569

pp

„Der ist besorgt und aufgehoben,
Der Graf wird seine Diener loben.“

Die Antwort bringt er seinem Herrn
In schnellem Lauf zurück.
Als der ihn kommen sieht von fern,
Kaum traut er seinem Blick!

Unglücklicher! wo kommst du her?
„Vom Eisenhammer“ — Nimmermehr!

1569

So hast du dich im Lauf verspätet? Denn als von eurem Angesicht
 „Herr, nur so lang, bis ich gebetet,, Ich heute ging, verzeiht!
 Da fragt ich erst, nach meiner Pflicht,
 Bei der, die mir gebeut.

Die Messe, Herr, befahl sie mir
 Zu hören, gern gehorch' ich ihr,
 Und sprach der Rosenkranze viere
 Für euer Heil, und für das Ihre.

1569 *p*

56 Adagio.

Adagio.

f p *p f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

In tiefes Staunen sinket hier
Der Graf , ensetzet sich .
Und welche Antwort wurde dir
Am Eisenhammer? Sprich !

Adagio.

f p *p* *f p* *f p* *f p* *f p*

1569

Musical score for the first system, featuring multiple staves with musical notation and dynamic markings. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *fp* and *p*.

„Herr, dunkel war der Rede Sinn,
 Zum Ofen wies man lachend hin:
 Der ist besorgt und aufgehoben,
 Der Graf wird seine Diener loben...

Und Robert?

... fällt der Graf ihm ein,
 Wird glühend und wird blass,
 Solt' er dir nicht begegnet seyn?
 Ich sandt ihn doch die Strass!

„Herr, nicht im Wald, nicht in der Flur
 Fand ich von Robert eine Spur, —
 Nun, ruft der Graf und steht vernichtet,
 Gott selbst im Himmel hat ge.

Musical score for the second system, featuring multiple staves with musical notation and dynamic markings. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *fp* and *p*. The system concludes with the number 1569.

Celli.

58 *ad libit:* **Allegretto.**

p *sempre p*

Solo dol.

richtet! *ff* *p*

Corn in E_♭ *pp*

Corn in C_♯ *p*

Trombe in E_♭ *p*

Timpani in E_♭ *p*

Tutti *ff* *p* *ad lib:* *pp*

Celli.

p **Allegretto.** 1569

Und gütig, wie er nie gepflegt,
Nimmt er des Dieners Hand,
Bringt ihn der Gattin, tief bewegt,
Die nichts davon verstand.

1mo Solo c. Fl. in 8^{va}
2do c. Cont. B.
Colli. arco
pizz. 1569

8va

ad lib:

tr

Diess Kind, kein Engel ist so rein,
Lass's eurer Huld empfohlen seyn,
Wie schlimm wir auch berathen waren,
Mit dem ist Gott und seine Schaa ren.

c. Cello pizz.

1569

Più Allo.^{tr} 61

ff

c. V. 1. unis.

ff

ff

ff in C.

ff in C.G.

Tutti.

arco Più Allo.

1569

Handwritten musical score on page 62. The page contains ten staves of music. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *tr.* (trill) and *acc.* (accents). The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The bottom of the page features the number 1569.

Handwritten musical score on page 63, featuring multiple staves with notes, rests, and bar lines. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The notation is in a historical style, with some staves showing complex rhythmic patterns and others showing simpler chords or single notes. The page is numbered 63 in the top right corner.

1569

FINE

Allegro moderato. 84

Alto. Hier wird gesprochen.

Tenore. Hier wird gesprochen.

Basso. Hier wird gesprochen.

Coro. 3 2 5 5

Allegro non tanto. 5 9 2 4

Adagio. 5 2

Amen. Hier wird gesprochen. Nach den Worten: Gott selbst im Himmel hat gerichtet.

Allegretto. 9 9

Più Allegro. 2

gesprochen. Nach den Worten: Mit dem ist Gott und seine Schaaeren.

1569 FINE